



COMILLAS

UNIVERSIDAD PONTIFICIA

ICAI

ICADE

CIHS

GUÍA DOCENTE

2024 - 2025

FICHA TÉCNICA DE LA ASIGNATURA

| Datos de la asignatura | |
|------------------------|--|
| Nombre completo | Cuarta Lengua Mundial I: Chino Avanzado I - Fourth Global Language I: Chinese Advanced I |
| Código | E000008042 |
| Título | Grado en Comunicación Internacional - Bachelor in Global Communication por la Universidad Pontificia Comillas |
| Impartido en | Grado en Relaciones Internacionales y Grado en Comun. Internal. - Bachelor in Global Communication [Cuarto Curso] Grado en Relaciones Internacionales y Grado en Comun. Internal. - Bachelor in Global Communication [Primer Curso] Grado en Relaciones Internacionales y Grado en Comun. Internal. - Bachelor in Global Communication [Quinto Curso] Grado en Relaciones Internacionales y Grado en Comun. Internal. - Bachelor in Global Communication [Segundo Curso] Grado en Relaciones Internacionales y Grado en Comun. Internal. - Bachelor in Global Communication [Tercer Curso] Grado en Relaciones Internacionales y Grado en Comun. Internal. - Bachelor in Global Communication [Quinto Curso] Grado en Traducción e Interpretación y Grado en Comun. Internal. - Bachelor in Global Communication [Cuarto Curso] Grado en Traducción e Interpretación y Grado en Comun. Internal. - Bachelor in Global Communication [Primer Curso] Grado en Traducción e Interpretación y Grado en Comun. Internal. - Bachelor in Global Communication [Segundo Curso] Grado en Traducción e Interpretación y Grado en Comun. Internal. - Bachelor in Global Communication [Tercer Curso] |
| Nivel | Reglada Grado Europeo |
| Cuatrimestre | Anual |
| Créditos | 10,0 ECTS |
| Carácter | Obligatoria (Grado) |
| Departamento / Área | Departamento de Traducción e Interpretación y Comunicación Multilingüe |
| Descriptor | Comunicación en lengua china comunicación oral, comunicación escrita; nivel B2.1 |

| Datos del profesorado | |
|-----------------------|--|
| Profesor | |
| Nombre | Ruojun Chen |
| Departamento / Área | Departamento de Traducción e Interpretación y Comunicación Multilingüe |
| Correo electrónico | rchen@comillas.edu |

DATOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA

| Contextualización de la asignatura |
|------------------------------------|
|------------------------------------|



Aportación al perfil profesional de la titulación

La presente asignatura, dirigida a estudiantes con conocimientos consolidados de chino B1.1, está orientada a la adquisición de las competencias establecidas en el marco común europeo de referencia para las lenguas para el nivel B2.1

Se centra en el aprendizaje/perfeccionamiento de la expresión oral y escrita. Con el fin de desarrollar y perfeccionar la comunicación oral y escrita se profundizará en aspectos de corrección gramatical, expresión oral y escrita, así como la ampliación del léxico.

Prerrequisitos

No existen formalmente requisitos previos.

Competencias - Objetivos

Competencias

GENERALES

| | | |
|-------------|---|--|
| CG01 | Capacidad para pensar de forma analítica, sintética y crítica en el contexto de la comunicación internacional | |
| | RA1 | Describe, relaciona e interpreta situaciones y planteamientos sencillos |
| | RA2 | Selecciona los elementos más significativos y sus relaciones en textos complejos |
| | RA3 | Identifica las carencias de información y establece relaciones con elementos externos a la situación planteada |
| CG04 | Capacidad de comunicación oral y escrita en cuatro lenguas | |
| | RA1 | Expresa sus ideas de forma estructurada, inteligible y convincente |
| | RA2 | Interviene ante un grupo con seguridad y soltura |
| | RA3 | Escribe con corrección |
| | RA4 | Presenta documentos estructurados y ordenados |
| CG05 | Capacidad de valorar la diversidad y la multiculturalidad | |
| | RA1 | Comprende la diversidad cultural y social como un fenómeno humano y como una fuente de riqueza |
| | RA2 | Muestra interés por el conocimiento de otras culturas |
| | RA3 | Propicia contextos relacionales inclusivos ante la diversidad |
| | RA4 | Respeto la diversidad cultural |
| CG09 | Capacidad crítica y autocrítica | |
| | RA1 | Analiza su propio comportamiento buscando la mejora de sus actuaciones |



| | | |
|--------------------|--|--|
| | RA2 | Se muestra abierto a la crítica externa sobre sus actuaciones |
| | RA3 | Detecta e identifica incoherencias, carencias importantes y problemas en una situación dada |
| CG13 | Capacidad de trabajo en equipos internacionales | |
| | RA1 | Participa de forma activa en el trabajo de grupo compartiendo información, conocimientos y experiencias |
| | RA2 | Se orienta a la consecución de acuerdos y objetivos comunes |
| | RA3 | Maneja las claves para propiciar el desarrollo de reuniones efectivas |
| CG14 | Capacidad para aplicar las habilidades interpersonales en el entorno profesional de la comunicación | |
| | RA1 | Utiliza el diálogo para colaborar y generar buenas relaciones |
| | RA2 | Muestra capacidad de empatía y diálogo constructivo |
| | RA4 | Conoce las necesidades específicas del trabajo en un contexto internacional |
| CG18 | Conocimiento de culturas, religiones y costumbres de otros países | |
| | RA1 | Posee criterios de comparación entre culturas, lenguas y tradiciones |
| | RA2 | Detecta los problemas derivados de las diferencias culturales |
| | RA3 | Identifica los factores de riqueza intrínsecos a la multiculturalidad |
| | RA4 | Comprende la diversidad cultural y social como un fenómeno humano y como una fuente de riqueza |
| | RA5 | Respeto la diversidad cultural |
| | RA6 | Propicia contextos relacionales inclusivos ante la diversidad |
| CG19 | Habilidad para trabajar de forma autónoma en contextos de comunicación internacional. | |
| | RA2 | Busca y encuentra recursos adecuados para sostener sus actuaciones y realizar sus trabajos |
| | RA3 | Amplía y profundiza en la realización de sus trabajos |
| ESPECÍFICAS | | |
| CE03 | Comprende y analiza los hechos y los problemas relevantes para la comunicación desde una perspectiva "global" (multicultural, multilingüe y transnacional) | |
| | RA1 | Tiene conocimientos globales sobre la geografía, historia y política de los países donde se hablan las distintas lenguas |
| | RA2 | Es consciente de las diferencias culturales en el mundo |



| | | |
|-------------|------------|---|
| | RA3 | Detecta y analiza referencias o particularidades culturales específicos de cada lengua |
| | RA4 | Es consciente y analiza las distintas convenciones, normas sociales y sabe desenvolverse en situaciones interculturales |
| | RA5 | Detecta y analiza distintas formas de expresión idiomática relacionadas con distintas formas de pensar y de organizar las ideas en su entorno cultural y lingüístico y en aquellos relacionados con las lenguas mundiales que estudia |
| | RA6 | Es capaz de comprender y analizar hasta qué punto la globalización cultural y social es un proceso que afecta estructuralmente al ejercicio de su profesión |
| | RA7 | Es capaz de identificar y analizar las principales tendencias y retos a los que se enfrentan las sociedades, en los entornos culturales y lingüísticos estudiados, a corto, medio y largo plazo |
| CE17 | | Conoce y aplica los parámetros básicos de la comunicación intercultural en su ejercicio profesional en ámbitos culturales diversos |
| | RA1 | Conoce y aplica los parámetros básicos de la comunicación intercultural |
| | RA2 | Posee estrategias para relacionarse y comunicar de forma efectiva en entornos interculturales |
| | RA3 | Reconoce contextos culturales diferentes y usa el lenguaje adecuado al contexto |
| | RA4 | Detecta y analiza distintas formas de expresión idiomática relacionadas con distintas formas de pensar y de organizar ideas |

BLOQUES TEMÁTICOS Y CONTENIDOS

Contenidos – Bloques Temáticos

Bloque I:

Tema 1: El amor

1.1 Contenidos gramaticales:

- el uso de 不仅.....也/还/而且
- el adverbio 从来
- el adverbio 刚
- el uso de 即使.....也.....
- el uso de (在)上

1.2 Contenidos comunicativos:

- hablar de aficiones compartidas
- hablar de matrimonio
- amor y romanticismo

Tema 2: La amistad

2.1 Contenidos gramaticales:

- el adverbio 正好
- el adverbio 差不多



- el adverbio/conector 尽管

- el conector 却

- el conector 而

2.2 Contenidos comunicativos:

- hacer amigos

- organizar una fiesta-

Tema 3: La impresión de una persona:

3.1. Contenidos gramaticales:

- el uso de 挺.....的

- el adverbio 本来

- el conector 另外

- el uso de 首先.....其次.....

- el conector 不管

3.2 Contenidos comunicativos:

- entrevista de trabajo

- contratar a la gente

- la primera impresión de una persona

Tema 4: El trabajo

Contenidos gramaticales:

- el verbo 以为

- el adjetivo/adverbio 原来

- el adverbio 并

- la preposición 按照

- el adverbio 甚至

4.2 Contenidos comunicativos:

- organizar el trabajo

- hacer negocios

Tema 5: Hacer compras

5.1 Contenidos gramaticales:

- el adjetivo/adverbio 肯定

- el conector 再说

- el adverbio 实际

- el uso de 对.....来说

- el adverbio 尤其

5.2 Contenidos comunicativos:

- comprar regalos

- comprar por internet

Bloque II

Tema 6: La calidad y el precio de las cosas

6.1 Contenidos gramaticales:

- el adverbio 竟然

- el nombre 倍

- el verbo 值得

- el uso de 其中

- el uso de (在)下

6.2 Contenidos comunicativos:

- la experiencia de compras

- las rebajas



- la relación calidad-precio

Tema 7: La salud

7.1. Contenidos gramaticales:

- el verbo 估计
- el uso de 来不及
- la duplicación de los verbos
- el conector 要是
- el uso de 既.....又/也/还.....

7.2. Contenidos comunicativos:

- las relaciones entre la salud y las costumbres
- opiniones sobre la salud

Tema 8 : La vida

8.1 Contenidos gramaticales:

- el uso de 使
- el conector 只要
- el uso de 可不是
- el conector 因此
- el adverbio 往往

8.2 Contenidos comunicativos:

- los métodos para ser feliz
- la belleza de la vida

Tema 9: El éxito

9.1 Contenidos gramaticales:

- el adverbio 难道
- la preposición 通过
- el conector 可是
- el nombre/conector 结果
- El uso de 上

9.2 Contenidos comunicativos:

- adelgazar
- éxito y fracaso
- cómo tener éxito

Tema 10: La felicidad

10.1 Contenidos gramaticales:

- el conector 不过
- el adverbio 确实
- el uso de 在.....看来
- el conector 由于
- el uso de 比如

10.2 Contenidos comunicativos:

- la vida personal, opiniones sobre la felicidad

METODOLOGÍA DOCENTE

Aspectos metodológicos generales de la asignatura



La asignatura de 10 ECTS se divide en horas de clases presenciales y de actividades académicas de carácter no presencial.

En la docencia se promoverá una metodología interactiva basada en el uso real de la lengua, con el fin de perfeccionar tanto la fluidez en la expresión oral como la corrección gramatical y adecuación estilística en la expresión escrita.

En las clases presenciales se requerirá del alumno una participación activa para desarrollar las distintas competencias comunicativas y lingüísticas de una forma práctica y aplicada.

RESUMEN HORAS DE TRABAJO DEL ALUMNO

| HORAS PRESENCIALES | | | |
|--|--|----------------------------------|----------------------------------|
| Lecciones de carácter expositivo | Ejercicios prácticos/resolución de problemas | Trabajos individuales/grupales | Exposición individuales/grupales |
| 20.00 | 50.00 | 15.00 | 15.00 |
| HORAS NO PRESENCIALES | | | |
| Ejercicios prácticos/resolución de problemas | Trabajos individuales/grupales | Exposición individuales/grupales | Estudio personal y documentación |
| 75.00 | 15.00 | 15.00 | 45.00 |
| CRÉDITOS ECTS: 10,0 (250,00 horas) | | | |

EVALUACIÓN Y CRITERIOS DE CALIFICACIÓN

| Actividades de evaluación | Criterios de evaluación | Peso |
|---|--|------|
| SE1 Exámenes (escritos y/u orales) | - Dominio de los conocimientos. - Capacidad de relacionar conocimientos para una comprensión de conjunto. - Claridad y concisión de la exposición. | 60 |
| SE2 Evaluación de ejercicios prácticos/ resolución de problemas | -Entrega puntual -Corrección gramatical -Calidad del contenido | 15 |
| | -Participación y aportación de cada uno | |



| | | |
|--|--|----|
| SE3 Evaluación de exposiciones individuales/grupales | de los miembros -Calidad de presentación -Estructura -Calidad del contenido -Corrección gramatical -Elección de léxico -Riqueza expresiva | 10 |
| SE4 Monografías individuales /grupales | Uso correcto de la lengua (gramática, sintaxis y ortografía) - Uso correcto del léxico - Claridad de la expresión - Uso de registro adecuado | 10 |
| SE5 Participación activa del alumno | Asistencia activa y continua - Capacidad de interacción con el profesor y los compañeros en el momento oportuno y en el registro adecuado | 5 |

Calificaciones

ACLARACIONES IMPORTANTES sobre la evaluación

- El incurrir en una falta académica grave, como es el plagio de materiales previamente publicados o el copiar en su examen u otra actividad evaluada, puede llevar a la apertura de un expediente sancionador y la pérdida de dos convocatorias.



COMILLAS

UNIVERSIDAD PONTIFICIA

ICAI

ICADE

CIHS

GUÍA DOCENTE

2024 - 2025

- Para poder presentarse al examen final es requisito no haber faltado injustificadamente a más de un tercio de las clases. De no cumplir este requisito, el alumno perderá las convocatorias ordinaria y extraordinaria (art. 93.1 del Reglamento General). La no asistencia a la primera hora de una clase doble significa haber faltado a toda la sesión, independientemente de si el alumno asista o no a la segunda hora.
- En la convocatoria extraordinaria la recuperación de la totalidad de las actividades de evaluación se realiza mediante examen en el que se demuestre la adquisición de las competencias establecidas en la guía docente de la asignatura.
- Para aprobar la asignatura, el alumno debe haber obtenido obligatoriamente una calificación de 5 en los exámenes correspondientes al SE1.

BIBLIOGRAFÍA Y RECURSOS

Bibliografía Básica

Libros de texto

HSK 4 下: Standard Course. Beijing: Beijing Language and Culture University Press, 2013

Otros materiales

Road to Success (intermediate 2). Zhang Wei. Beijing: Beijing Language and Culture University Press, 2008. ISBN:9787561922064

En cumplimiento de la normativa vigente en materia de **protección de datos de carácter personal**, le informamos y recordamos que puede consultar los aspectos relativos a privacidad y protección de datos [que ha aceptado en su matrícula](#) entrando en esta web y pulsando "descargar"

<https://servicios.upcomillas.es/sedelectronica/inicio.aspx?csv=02E4557CAA66F4A81663AD10CED66792>